Betriebsanleitung

Elektrisches Dosiersystem Hurricane™

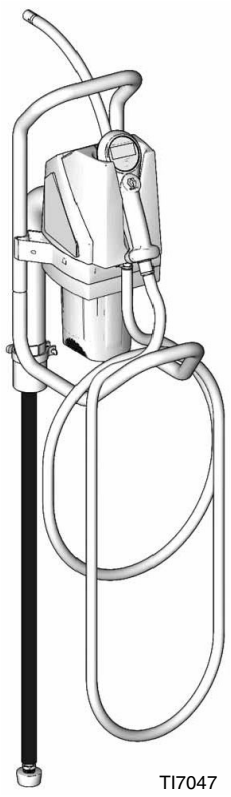
311218K
DE

Zum Dosieren von Öl, Getriebeöl, Frostschutzmittel und Automatikgetriebeöl. Darf NICHT für entzündliche Materialien oder in Gefahrenbereichen der Klasse 1 verwendet werden.

Zulässiger Betriebsüberdruck 1,38 MPa (13,8 bar)

Angaben zu Modellnummern und Anlagentypen finden Sie auf Seite 2.

Wichtige Sicherheitshinweise
Diese Betriebsanleitung aufmerksam lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.


TI7047

TI7049

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Graco Inc. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440-1441
Copyright 2006, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

Modellnummern und Anlagentypen

Teile-nummer	Zulassungen	110 V	220 V	Zapf-vorrichtung	Dosier-vorrichtung, 2,44 m	Dosier-vorrichtung, 7,62 m	Netzstecker
234902		✔			✔		Nordamerikanischer Stecker
247396		✔		✔			Nordamerikanischer Stecker
247397		✔		✔			Nordamerikanischer Stecker
247398		✔		✔			Nordamerikanischer Stecker
248918		✔		✔			Nordamerikanischer Stecker
248919	CE		✔		✔		IEC-320-Steckdose*
248920	CE		✔	✔			IEC-320-Steckdose*
249289	CE		✔	✔			Stecker für Asien und Australien
249290	CE		✔		✔		Stecker für Asien und Australien
249291	CE		✔			✔	Stecker für Asien und Australien
249292	CE		✔			✔	IEC-320-Steckdose*
249294		✔				✔	Nordamerikanischer Stecker
247458		✔				✔	Nordamerikanischer Stecker
247459		✔				✔	Nordamerikanischer Stecker
249298	CE		✔	✔			Stecker für Kontinentaleuropa
249299	CE		✔		✔		Stecker für Kontinentaleuropa
249300	CE		✔			✔	Stecker für Kontinentaleuropa

* Nur ein Netzkabel mit einem 60320-Stecker und einer Mindestbelastbarkeit von 250 VAC, 10 A und 60° C verwenden.

Verwandte Betriebsanleitungen

Diese Betriebsanleitung ist in den folgenden Sprachen erhältlich:

Englisch	311216
Französisch	311217
Deutsch	311218
Italienisch	311219
Spanisch	311220
Chinesisch	311221
Koreanisch	311222
Japanisch	311223

Warnhinweise

Die folgenden allgemeinen Warnhinweise gelten für die Einrichtung, die Anwendung, die Erdung, die Wartung und die Reparatur dieses Geräts. Zusätzliche, spezifischere Warnhinweise sind an entsprechenden Stellen in dieser Betriebsanleitung vorhanden. *Symbole im Textbereich der Betriebsanleitung beziehen sich auf diese allgemeinen Warnhinweise. Wenn diese Symbole in der Betriebsanleitung vorkommen, können Sie auf diesen Seiten deren Bedeutung nachlesen.*

⚠ WARNUNG

GEFAHR DURCH MISSBRÄUCHLICHE GERÄTEVERWENDUNG

Missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Niemals den zulässigen Betriebsüberdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert überschreiten. Den Abschnitt **Technische Daten** in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte beachten.
- Nur Materialien und Lösungsmittel verwenden, die mit den benetzten Teilen des Geräts verträglich sind. Beachten Sie den Abschnitt **Technische Daten** in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte. Sicherheitshinweise der Material- und Lösungsmittelhersteller beachten. Wenn Sie umfassende Informationen zu Ihrem Spritzmaterial benötigen, fordern Sie bitte das MSDS vom Materialhersteller oder Händler an.
- Das Gerät täglich kontrollieren. Verschlissene oder beschädigte Teile müssen sofort repariert oder ausgetauscht werden. Zum Austausch nur original Graco-Ersatzteile verwenden.
- Gerät nicht verändern oder modifizieren.
- Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Bei Fragen dazu den Graco-Händler kontaktieren.
- Die Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen.
- Schläuche nicht knicken oder zu stark biegen. Schläuche nicht zum Ziehen der Geräte verwenden.
- Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten.
- Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllen.

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Bei entflammbaren Flüssigkeiten wie z. B. Benzin oder Scheibenreiniger im Arbeitsbereich besteht die Gefahr von Entzündung oder Explosionen. Um Feuer und Explosionen zu vermeiden:

- Gerät nicht mit brennbaren Flüssigkeiten wie z. B. Benzin oder Scheibenreiniger verwenden.
- Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
- Mögliche Zündquellen wie z. B. Zigaretten und tragbare Elektrolampen beseitigen.
- Es dürfen sich keine Fremdkörper wie Lappen, verschüttetes Lösungsmittel und Benzin oder offene Behälter mit brennbaren Flüssigkeiten im Arbeitsbereich befinden.
- Kein Stromkabel ein- oder ausstecken und keinen Lichtschalter betätigen, wenn brennbare Dämpfe vorhanden sind.
- Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden.
- Nur geerdete Schläuche verwenden.
- Wird bei Verwendung dieses Geräts statische Funkenbildung wahrgenommen oder ein elektrischer Schlag verspürt, **das Gerät sofort abschalten.** Gerät nicht wieder verwenden, bevor nicht das Problem erkannt und behoben wurde.
- Im Arbeitsbereich muss immer ein Feuerlöscher griffbereit sein.

⚠ WARNUNG

STROMSCHLAGGEFAHR

Falsche Erdung oder Einrichtung sowie eine falsche Verwendung des Systems kann einen elektrischen Schlag verursachen.

- Vor dem Durchführen von Servicearbeiten immer den Netzschalter ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Nur geerdete Steckdosen verwenden.
- Nur dreiadrige Verlängerungskabel verwenden.
- Die Erdungskontakte müssen sowohl am Gerät als auch bei den Verlängerungskabeln intakt sein.
- Vor Regen und Nässe schützen. Nicht im Freien lagern.

GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTES GERÄT

Aus der Pistole, undichten Schläuchen oder gerissenen Teilen austretendes Material kann in die Augen oder auf die Haut gelangen und schwere Verletzungen verursachen.

- Stets die in dieser Betriebsanleitung beschriebene **Druckentlastung** ausführen, wenn die Spritzarbeiten beendet werden und bevor die Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden.
- Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen.
- Schläuche, Rohre und Kupplungen täglich überprüfen. Verschlissene oder beschädigte Teile sofort auswechseln.

GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTE ALUMINIUMTEILE

Niemals 1,1,1-Trichlorethan, Methylenchlorid, andere Lösungsmittel mit halogenisierten Kohlenwasserstoffen oder Materialien, die solche Lösungsmittel enthalten, in druckbeaufschlagten Aluminiumgeräten verwenden. Dies kann folgenschwere chemische Reaktionen und Risse im Gerät sowie in weiterer Folge schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden nach sich ziehen.

GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

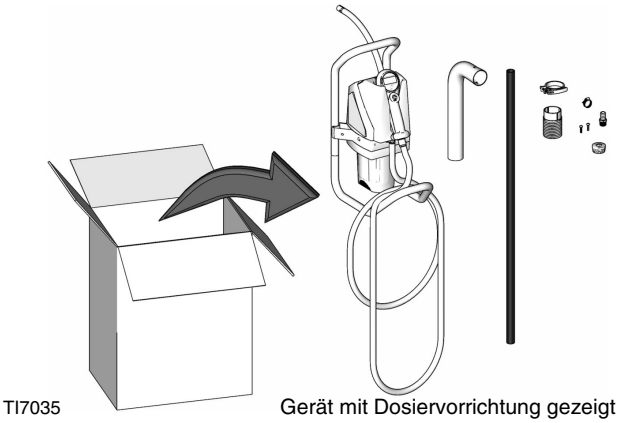
Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen oder abtrennen.

- Abstand zu beweglichen Teilen halten.
- Gerät niemals ohne Schutzabdeckungen in Betrieb nehmen.
- Unter Druck stehende Geräte können ohne Vorwarnung von selbst starten. Vor dem Überprüfen, Bewegen oder Warten des Gerätes daher die in dieser Betriebsanleitung beschriebene **Druckentlastung** durchführen. Strom- oder Druckluftversorgung unterbrechen.

ANWEISUNGEN FÜR PRODUKT-ENTSORGUNG UND RECYCLING

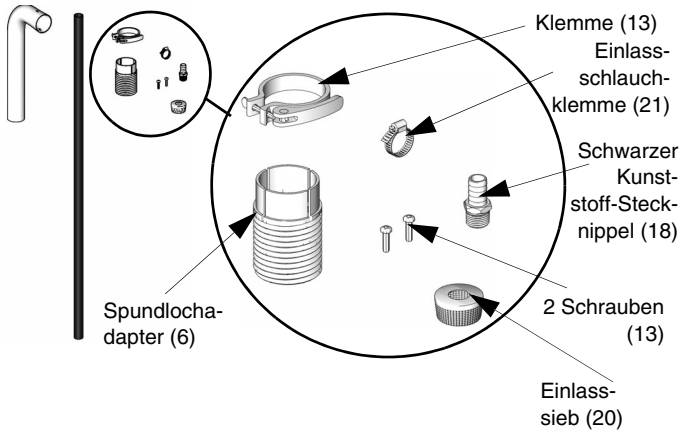
Dieses Produkt enthält elektrische bzw. elektronische Komponenten. Diese Komponenten müssen entsprechend den geltenden Abfallbestimmungen entsorgt bzw. recycelt werden.

Einrichtung und Betrieb

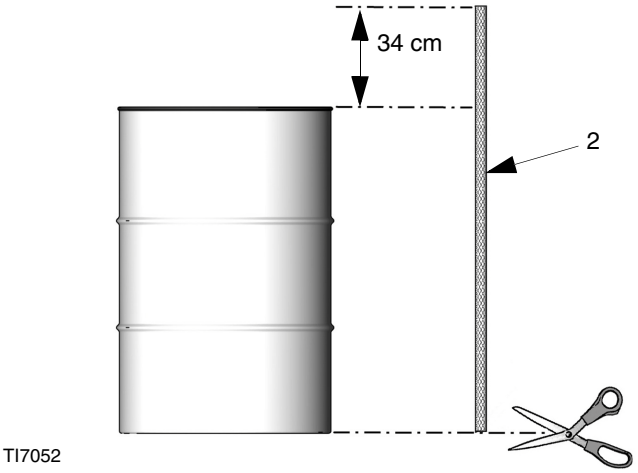


TI7035 Gerät mit Dosiervorrichtung gezeigt

1. Das elektrische Dosiersystem Hurricane™ aus dem Karton nehmen.

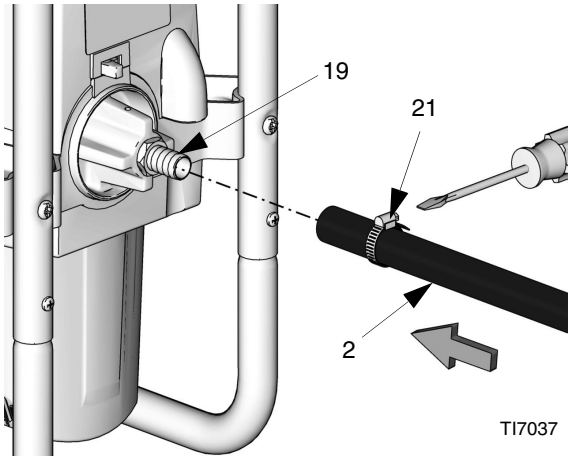


2. Überprüfen, ob alle abgebildeten nicht montierten Teile vorhanden sind.



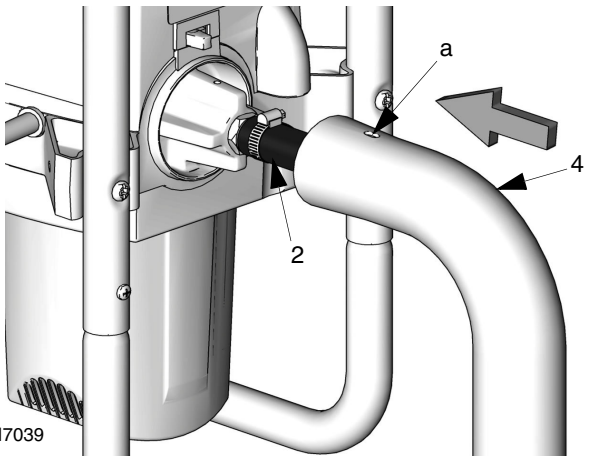
TI7052

3. Den Ansaugschlauch (2) auf die erforderliche Länge für den Behälter zuschneiden.



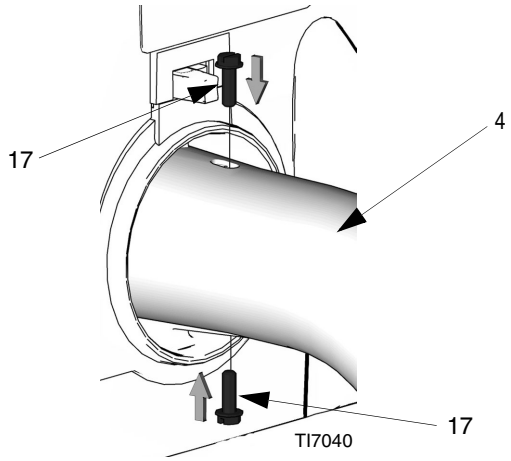
TI7037

4. Die Schlauchklemme (21) auf den Ansaugschlauch (2) schieben, das Ende des Ansaugschlauchs auf den Stecknippel (19) hinten am Gerät drücken und die Klemme über den Stecknippel schieben. Die Klemmschraube fest anziehen.



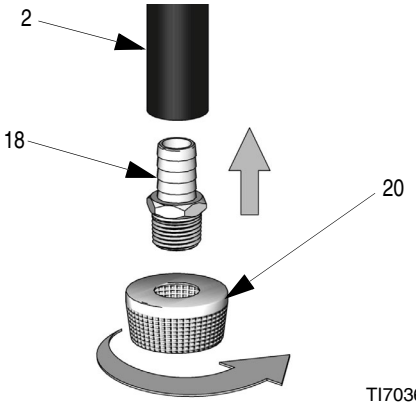
TI7039

5. Den Ansaugschlauch (2) durch das Tragrohr (4) führen. Dabei darauf achten, dass die Schlitze (a) am Tragrohr (4) senkrecht stehen und auf die Löcher an der Einlassöffnung ausgerichtet sind.

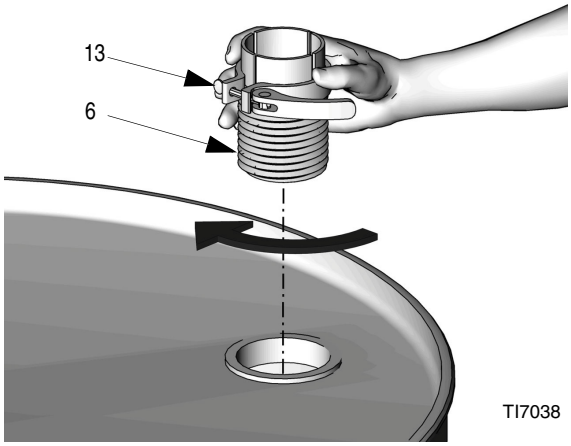


TI7040

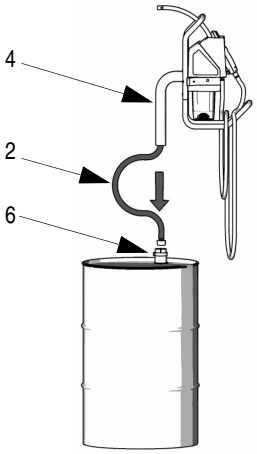
6. 2 Schrauben (17) aus dem Lieferumfang der Pumpe durch die Schlitze im Tragrohr (4) in die Löcher an der Einlassöffnung stecken und fest anziehen.



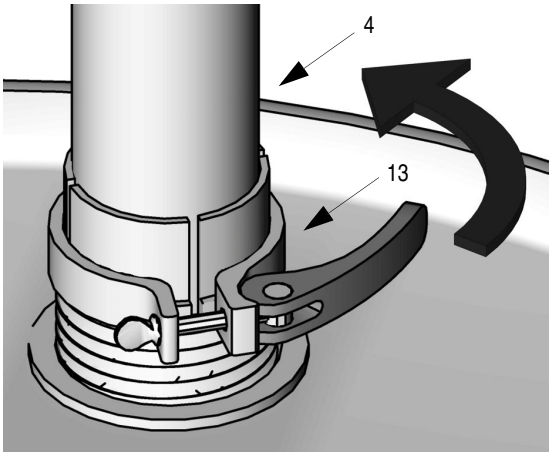
7. Das Einlasssieb (20) und den schwarzen Kunststoff-Stecknippel (18) am Einlassende des Ansaugschlauchs (2) anbringen.



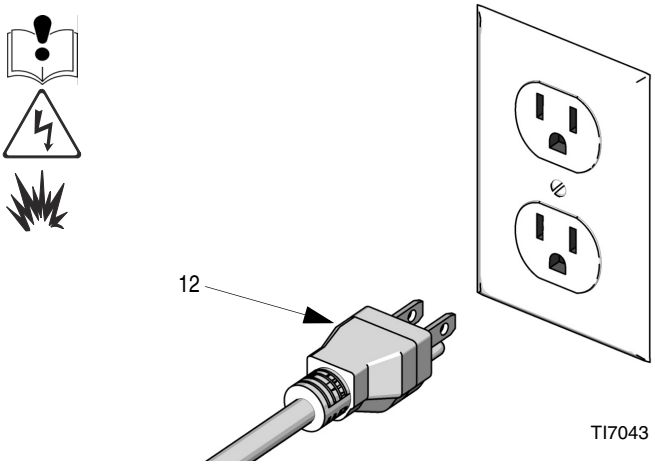
8. Den Spundlochadapter (6) in das Spundloch des Materialbehälters stecken und mit der Hand festziehen. Klemme (13) offen lassen.



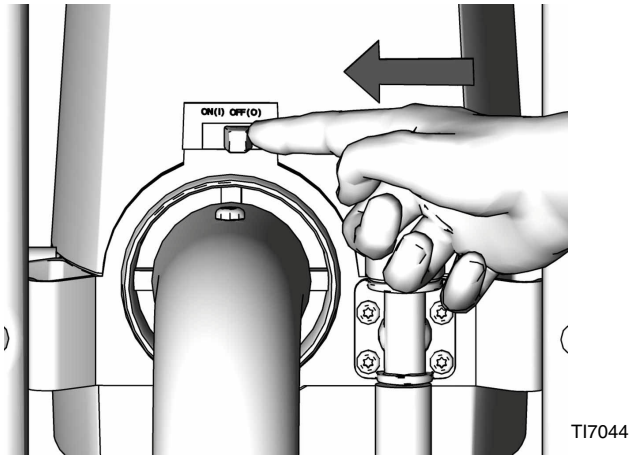
9. Den Ansaugschlauch (2) durch den Spundlochadapter (6) führen und das Tragrohr (4) herunterdrücken, bis es sitzt.



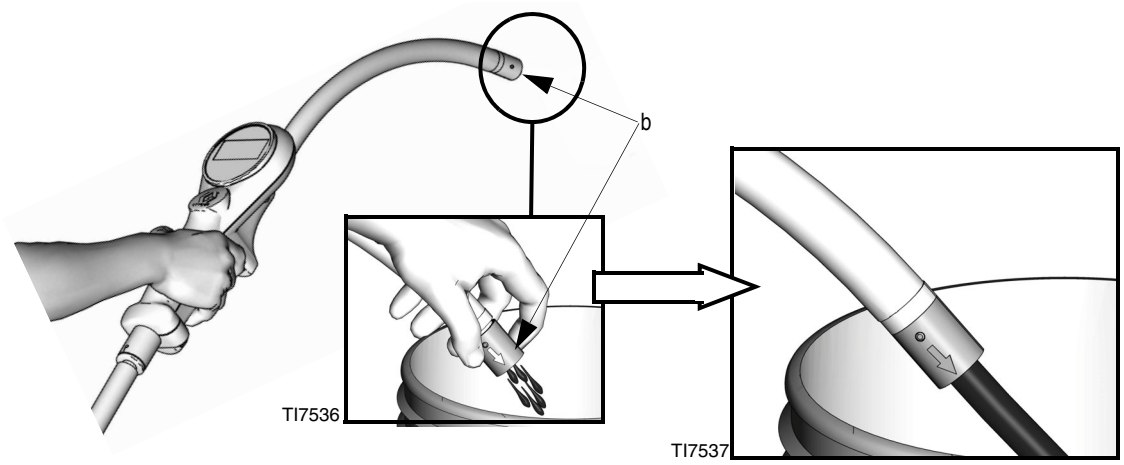
10. Die Klammer (13) des Spundlochadapters am Tragrohr (4) schließen.



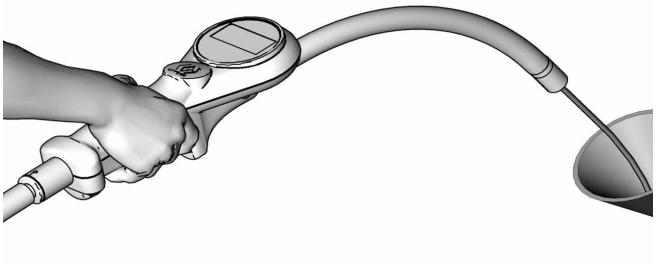
11. Das Stromkabel (12) in eine geerdete Steckdose stecken. Je nach Anlagentyp benötigt das System entweder 110 VAC, 60 Hz, 15 A mit einer geerdeten Steckdose oder 220 VAC, 50/60 Hz, 15 A mit einer geerdeten Steckdose.



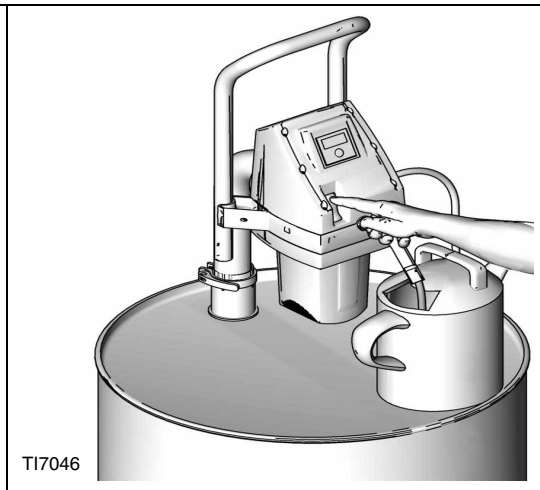
12. Den Kippschalter (11) auf Position "On" stellen.



13. Am Gerät mit Handapparat die Düsenmanschette (b) vom Dosiergerät weg ziehen. Die Manschette in ausgezogener Position halten und den Abzug drücken, bis Material zu fließen beginnt.



14. An Geräten mit Handapparat den Abzug drücken, um Material zu dosieren.



15. An Geräten mit Zapfvorrichtung die Dosiertaste drücken, um Material zu dosieren.

Sicherheits-Check

Wenn die Hurricane-Elektropumpe eingeschaltet wird (Schritt 12 unter "Einrichtung und Betrieb"), überprüft das Programm zwei wichtige Sicherheitskomponenten. Während dieser Kontrolle arbeitet die Pumpe nicht, und auf dem Bildschirm des Volumenzählers erscheint die aktuelle Software-Version (x.xx). Der Abzug bzw. die Dosiertaste darf erst gedrückt werden, wenn auf dem Bildschirm des Volumenzählers 0.00 angezeigt wird. Wenn versucht wird, Material zu dosieren, bevor die Kontrolle abgeschlossen ist, muss der Abzug bzw. die Dosiertaste losgelassen und dann erneut gedrückt werden.

Ansaugen

Wenn die Pumpe nach dem Einschalten nicht sofort ansaugt, sind folgende Schritte zu befolgen:

1. Die Düsenmanschette wie auf dem Etikett an der Düse angegeben ausziehen.
2. Während die Düse ausgezogen ist, den Abzug am Handapparat drücken, um Material zu dosieren (am Düsenauslass kann Luft spürbar sein).
3. Die Düsenmanschette weiterhin in ausgezogener Position und den Abzug gedrückt halten, bis Material aus dem Düsenauslass kommt.
4. Um Zurückspritzen von Material auf die Haut oder in die Augen zu vermeiden, die Dosiervorrichtung bzw. den Dosierschlauch immer gegen die Innenseite des Eimers richten.

Dosier-Optionen

Die Hurricane-Elektropumpe kann zur Messung des Dosiervolumens in Litern, Gallonen, Quarts oder Pints programmiert werden. Die Maßeinheiten werden wie folgt eingestellt.

1. Die Taste "Set/Reset" 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis auf dem Bildschirm des Volumenzählers "Set" angezeigt wird.
2. Die Taste "Set/Reset" drücken, um zwischen den vier Maßeinheiten zu wechseln.
3. Wenn die gewünschte Einheit dargestellt wird, 3 Sekunden lang warten, damit die Einstellung gesichert wird.
4. Der Volumenzähler zeigt jetzt das Dosiervolumen in der eingestellten Maßeinheit an. Wenn während der Änderung der Maßeinheit ein Dosiervolumen angezeigt wurde, geht dieser Wert verloren, und der Bildschirm des Volumenzählers zeigt 0.00 an.

Bestimmung des Pumpenverbrauchs

Zur Ermittlung der insgesamt dosierten Materialmenge in Gallonen wie folgt vorgehen.

1. Den Netzschalter auf Position "Off" (O) stellen.
2. Die Dosiervorrichtung bzw. den Dosierschlauch gegen die Innenwand eines Eimers richten.
3. Den Abzug drücken und halten.
4. Den Netzschalter auf Position "On" (I) stellen.

Wenn der Abzug gedrückt wird, während der Netzschalter eingeschaltet wird, tritt die Pumpe in eine Betriebsart ein, bei der kein Material dosiert wird.

5. Während der Abzug gehalten wird, die Taste "Set/Reset" 5 Sekunden lang drücken. Die Gesamtmenge des dosierten Materials wird in Gallonen angezeigt.
6. Den Abzug loslassen, um zum Dosiermodus zurückzukehren.

Druckentlastung

Die Hurricane-Elektropumpe verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung zur Verhinderung von übermäßigem Druckaufbau. Wenn dieser Fall eintritt, können Motordrehzahl und Förderleistung abnehmen oder stoppen, und die Meldung "Fehler" erscheint auf dem Display. Dieser Zustand lässt sich durch die folgenden Schritte beheben:

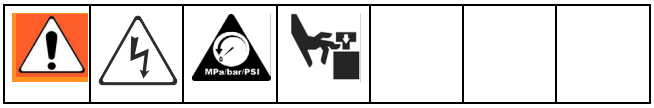
1. Das Stromkabel abziehen.
2. Überprüfen, ob keine Fremdkörper das Einlasssieb verstopfen.
3. Überprüfen, ob keine Fremdkörper die Auslassdüse verstopfen.
4. Pumpe ans Netz anschließen.
5. Pumpe wieder ansaugen lassen.
6. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich bitte an Ihre Graco-Vertretung.

Überhitzung

Der Motor besitzt einen Überhitzungsschutz, das heißt, er schaltet automatisch ab, wenn die Motortemperatur zu hoch ansteigt.

Damit der Motor nach dem Abkühlen nicht unerwartet starten kann, muss der Netzschalter immer auf Position OFF (O) gestellt werden, wenn sich der Motor aus Überhitzungsgründen selbst abgeschaltet hat.

Austausch der Dosiervorrichtungen



Ausbau des Handapparats

Die Bezugsnummern in ABB. 1 beziehen sich auf die Teileliste auf Seite 13.

1. Das Netzkabel abziehen, bevor mit dieser Arbeit begonnen wird.
2. 4 Schrauben (A) entfernen, um die Motorabdeckung (8) zu lösen. Die Motorabdeckung herunterziehen.
3. 6 Schrauben (B) entfernen, um die Pumpenabdeckung (10) abzunehmen. Die Abdeckung von der Pumpe heben.
4. Die Leitung (C) des Handapparats aus der Steuerkarte (16) ziehen und durch das Loch in der Pumpenabdeckung herausziehen.
5. 4 Schrauben (D) entfernen, mit denen der Verteiler (7) an der Pumpe befestigt ist. Den Schlauch mit dem Handapparat abnehmen.

Material kann ausfließen, wenn die Schrauben (D) entfernt wurden.

Austausch des Handapparats

Zum Austausch des Handapparats Handapparat-Austauschsatz 253279 (2,44-m-Schlauch) oder 253395 (7,62-m-Schlauch) verwenden.

1. Darauf achten, dass der O-Ring (3) aus dem Austauschsatz 253279 in der Nut an der Rückseite des Verteilers (7) sitzt. Den Verteiler auf den Materialauslass (E) ausrichten und die 4 Schrauben (D) wieder anbringen, um den Verteiler an der Pumpe zu befestigen.
2. Die Leitung (C) des Handapparats durch das Loch in der Pumpenabdeckung führen und an der Steuerkarte (16) anschließen.
3. Die Pumpenabdeckung (10) und die 6 Schrauben (B) wieder anbringen.
4. Die Motorabdeckung (8) und die 4 Schrauben (A) wieder anbringen.
5. Netzkabel einstecken.
6. Die Pumpe ist betriebsbereit.

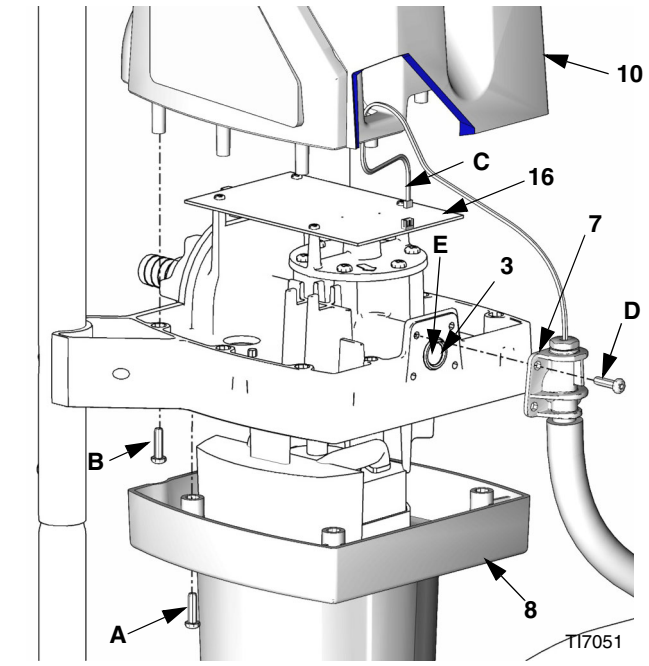


ABB. 1

- Die Pumpe niemals trocken laufen lassen. Eine trocken laufende Pumpe erreicht sehr schnell eine hohe Geschwindigkeit und kann sich dadurch selbst zerstören. Wenn die Pumpe zu schnell läuft, die Pumpe sofort abstellen und den Behälter für die Materialzufuhr überprüfen. Wenn der Materialbehälter leer ist und Luft ins System gelangt ist, muss von der Pumpe Material angesaugt werden.
- Die von der Pumpe erzeugte Mindest-Förderleistung beträgt 5,7 l/Min. (1,5 gpm). Eine neue Pumpe benötigt je nach Einsatzart eine gewisse Einlaufphase. Sobald die Pumpe normal läuft, kann die von der Pumpe erzeugte Förderleistung auf 6,1 - 6,4 l/Min. (1,6 - 1,7 gpm) ansteigen.

Austausch des Dosierschlauchs der Zapfvorrichtung

Die Zapfdosiervorrichtung mit Dosierschlauch-Austauschsatz 253280 für Zapfvorrichtungen austauschen.

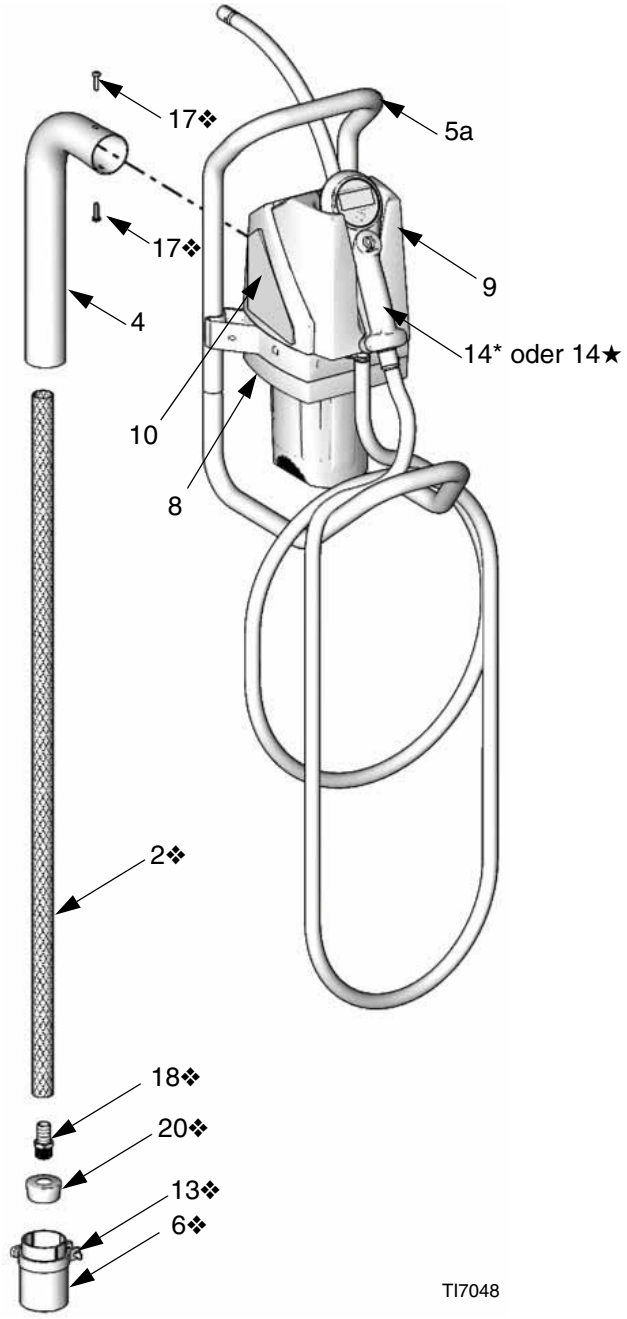
1. Das Netzkabel abziehen, bevor mit dieser Arbeit begonnen wird.
2. Das Messing-Fitting losschrauben und den Dosierschlauch abnehmen.
3. Durch neuen Schlauch ersetzen.

Fehlersuche

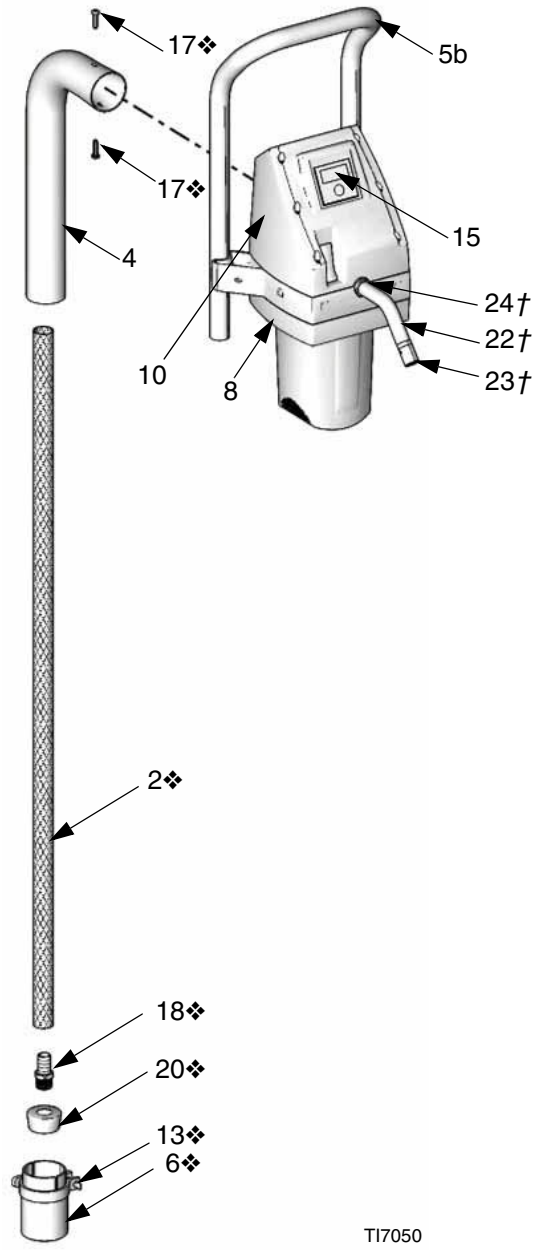
Problem	Ursache	Lösung
Der Netzschalter steht auf Position "On" (I) und das Netzkabel ist angeschlossen, aber der Motor läuft nicht und die Pumpe dosiert kein Material.	Motor oder Steuersystem beschädigt.	Wenden Sie sich für Rücksendung und Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
	Steckdose liefert keinen Strom.	• Eine andere Steckdose ausprobieren oder zum Test der Steckdose ein Gerät anschließen, von dem sicher bekannt ist, dass es funktioniert. • Gebäude-Schutzschalter zurücksetzen oder Sicherung auswechseln.
	Verlängerungskabel beschädigt.	Verlängerungskabel auswechseln.
	Pumpenstromkabel beschädigt.	Auf defekte Isolierung oder Drähte überprüfen. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an Ihre Graco-Vertretung.
Pumpe saugt nicht an.	Pumpe trocken.	Die Anweisungen zum Ansaugen auf Seite 7 befolgen.
	Das Einlasssieb ist verstopft oder der Ansaugschlauch ist nicht in Flüssigkeit getaucht.	Fremdkörper vom Einlasssieb entfernen und sicherstellen, dass der Ansaugschlauch auf dem Boden des Materialbehälters liegt.
	Materialzufuhrbehälter leer.	Den Behälter nachfüllen oder die Pumpe zu einem anderen Behälter umlegen und erneut ansaugen lassen.
	Düse verstopft.	Darauf achten, dass am Düsenauslass keine Behinderungen vorhanden sind.
	Ansaugschlauch undicht.	Die Einlassschlauchklemme anziehen und den Schlauch auf Risse oder Undichtigkeiten untersuchen.

Problem	Ursache	Lösung
Pumpe (Motor) läuft, aber es wird wenig oder kein Material dosiert.	Antriebsstrang beschädigt (Motor läuft, aber Zahlen auf dem Display nehmen nicht zu).	Wenden Sie sich für Rücksendung und Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
	Das Einlasssieb ist verstopft oder der Ansaugschlauch ist nicht in Flüssigkeit getaucht.	Fremdkörper vom Einlasssieb entfernen und sicherstellen, dass der Ansaugschlauch auf dem Boden des Materialbehälters liegt.
	Materialzufuhrbehälter leer.	Den Behälter nachfüllen oder die Pumpe zu einem anderen Behälter umlegen und erneut ansaugen lassen.
	Zu hoher Druckaufbau im System.	Siehe Hinweise auf Seite 8. Mit dem Dosieren aufhören und die Pumpe aus- und wieder einschalten.
	Ansaugschlauch undicht.	Die Einlassschlauchklemme anziehen und den Schlauch auf Risse oder Undichtigkeiten untersuchen.
Der Netzschalter steht auf Position ON (I) und das Netzkabel ist eingesteckt, aber das Display ist nicht aktiv oder zeigt unverständliche Zeichen.	Volumenzähler beschädigt.	Wenden Sie sich für Rücksendung und Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
	Steckdose liefert keinen Strom.	• Eine andere Steckdose ausprobieren oder zum Test der Steckdose ein Gerät anschließen, von dem sicher bekannt ist, dass es funktioniert. • Gebäude-Schutzschalter zurücksetzen oder Sicherung auswechseln.
	Elektronische Regler blockieren.	Pumpe aus- und wieder einschalten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich für Rücksendung oder Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
	Verlängerungskabel beschädigt.	Verlängerungskabel auswechseln.
	Pumpenstromkabel beschädigt.	Auf defekte Isolierung oder Drähte überprüfen. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an Ihre Graco-Vertretung.
Aus Pumpe oder Volumenzähler läuft Material aus.	Dichtungen oder Anschlüsse müssen ausgetauscht werden.	Wenden Sie sich für Rücksendung und Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
Auf dem Anzeigegerät erscheint die Meldung "Fault" (Fehler).	Motor, Antriebsstrang, Volumenzähler oder Steuersystem beschädigt.	Wenden Sie sich für Rücksendung und Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.
	Pumpe läuft trocken.	Pumpe aus- und wieder einschalten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich für Rücksendung oder Reparatur bitte an Ihre Graco-Vertretung.

Teile



Geräte mit Dosiervorrichtung



Gerät mit Zapfvorrichtung

Teileliste

Ref. No.	Description	Qty.
1*★	SCREW, machine, torx pan head (qty. 4 ea. in kits 253279, and 253395)	26
2❖	HOSE, suction	1
3*★	PACKING, o-ring	1
4	TUBE, support	1
5a	FRAME, tubular (dispenser unit)	1
5b	FRAME, tubular (tapper unit)	1
6❖	ADAPTER, bung, 2 in. clamp	1
7‡	CHASSIS, manifold, machining	1
8	COVER, motor	1
9	HOLDER, dispense handset	1
10	COVER, pump	1
11‡	COVER, switch	1
12	CORD SET, sjt, with grip	1
13❖	CLAMP, quick release	1
14*	DISPENSER, handset/hose, Hurricane, 8 ft (2.44 m) (dispenser unit)	1
14★	DISPENSER, handset/hose, Hurricane, 25 ft (7.62 m) (dispenser unit)	1
15	DISPLAY (tapper unit)	1
16‡	BOARD, circuit, assembly Hurricane control	1
17❖	SCREW, machine, panhead, #8-16 x 1/2 in.	2
18❖	FITTING, 1/2 in. NPTM x 5/8 in. barbed	1
19‡	FITTING, 1/2 in. NPTM x 5/8 in. barbed	1
20❖	STRAINER	1
21❖	CLAMP, hose	1
22†	TUBE, dispense (tapper unit)	1
23†	NOZZLE, dispenser (tapper unit)	1
24†	FITTING (tapper unit)	
25▲	LABEL, Hurricane Warning (not shown)	1

* *Teile im 2,44-m-Handapparat-Austauschsatz 253279, die separat bestellt werden können.*

★ *Teile im 7,62-m-Handapparat-Austauschsatz 253395, die separat bestellt werden können.*

❖ *Teile im Fasshalterungs-Austauschsatz 253514, die separat bestellt werden können.*

† *Teile im Dosierschlauch-Austauschsatz 253280 für Zapfvorrichtungen, die separat bestellt werden können.*

‡ *Teile, die nur unter "Einrichtung und Betrieb" auf Seite 5 bis 7 und unter "Austausch des Handapparats" auf Seite 9 gezeigt werden.*

▲ Gefahr- und Warnschilder in unterschiedlichen Sprachenkombinationen sind kostenlos erhältlich.

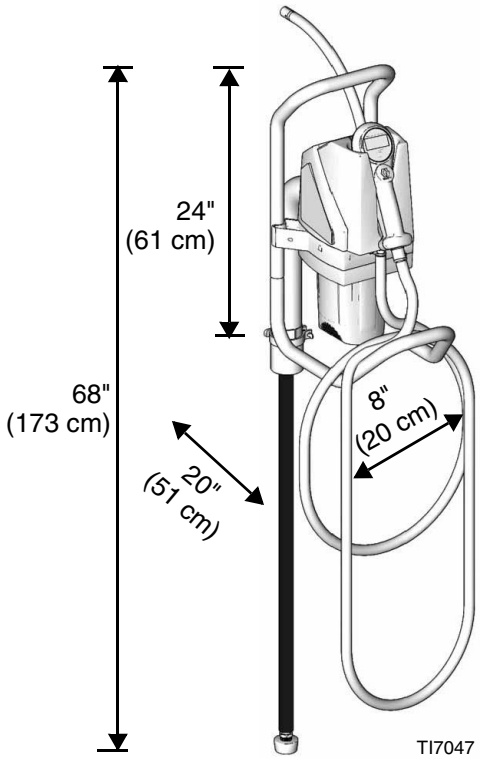
Artikelnummer: **15H108** - Klemmpunkt-Schild
15G550 - Warn-/Sicherheitsschild Französisch, Spanisch, Englisch
15H133 - Warn-/Sicherheitsschild Französisch, Spanisch, Deutsch
15H134 - Warn-/Sicherheitsschild Französisch, Deutsch, Englisch
15H135 - Warn-/Sicherheitsschild Chinesisch, Englisch

Technische Daten

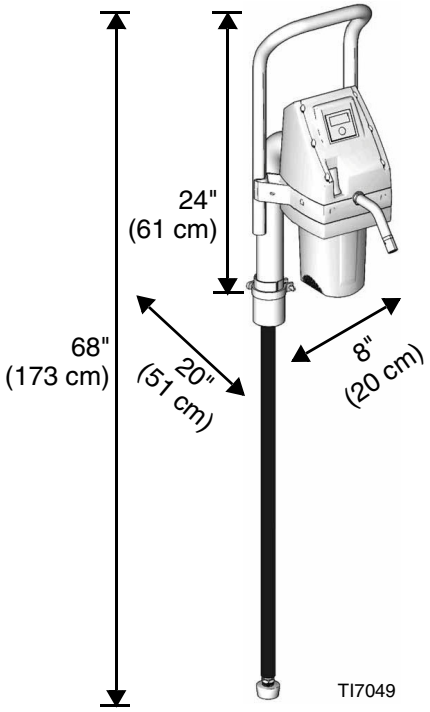
Förderleistung	0,5 bis 2,0 gpm
Förderleistung bei Inbetriebnahme*	1,5 gpm
Arbeitsdruckbereich	20 bis 200 psi
Gewicht (Modellabhängig)	12,0 - 19,8 lbs
Lagertemperaturbereich	-40° bis 120° F
Betriebstemperaturbereich	32° bis 120° F
Benetzte Teile	Aluminium, Polyurethan (auf Esterbasis), Polypropylen, Edelstahl, Messing, Nylon, Nitrilkautschuk, Stahl, Zink
Materialverträglichkeit	Motoröle, Automatikgetriebeöl, Frostschutzmittel (50/50-Mischung), Getriebeöl
Genauigkeit*	±1,5%
Wiederholbarkeit*	±0,45%
Lärmdruckpegel*	66,7 dB(A)
Schallpegel*	78,1 dB(A)

* Werte mit 10W30-Motoröl bei 79° F ermittelt. Jede Dosierung bestand aus 1 Gallone Material. Die Werte schwanken mit Materialdruck und Viskosität. Schallpegel entsprechend ISO 9614 gemessen.

Abmessungen



Geräte mit Dosiervorrichtung



Geräte mit Zapfvorrichtung

Graco-Standardgarantie

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twenty four months from the date of sale or up to a dispense volume of 5,000 gallons, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FÜR GRACO-KUNDEN IN DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH/SCHWEIZ
Die Parteien bestätigen hiermit die festgelegte Vereinbarung, daß das vorliegende Dokument sowie alle anderen Dokumente, Mitteilungen und Gerichtsverfahren, die im Zusammenhang damit erstellt, verteilt oder eingeleitet werden, oder sich direkt oder indirekt darauf beziehen, in englischer Sprache verfaßt sein sollen.

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6928 **or Toll Free:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

Informationen über Patente siehe www.graco.com/patents.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 311216

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2006, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind zertifiziert nach ISO 9001.
www.graco.com
Überarbeitet im August 2012